

## Univerzální Elektro přípojka

## pro tažná zařízení od SVC GROUP

pro pevnou i sklápěcí SKL auto zásuvku pod nárazník

Vhodná pokud má vozidlo ve voze vypínání couvacích senzorů

Elektroinstalace je shodná s typem schváleným dle Evropské směrnice 2004/104/EC

## TYP VTZ ZOO-007 7 pólův UNI - CAN BUS / CC

Jednotka neodpojuje : Couvací senzory PDC, Mlhové světlo 54G



## Informace pro použití výrobku

## Výrobek je slučitelný pro použití se systémy používaných na vozidlech

12.10.2017

## 12/24V

## CanBus (CAN)

## CHECK CONTROL (CC)

## BSI / C2 / SFL / LFS

## DIODOVÁ SVĚTLA

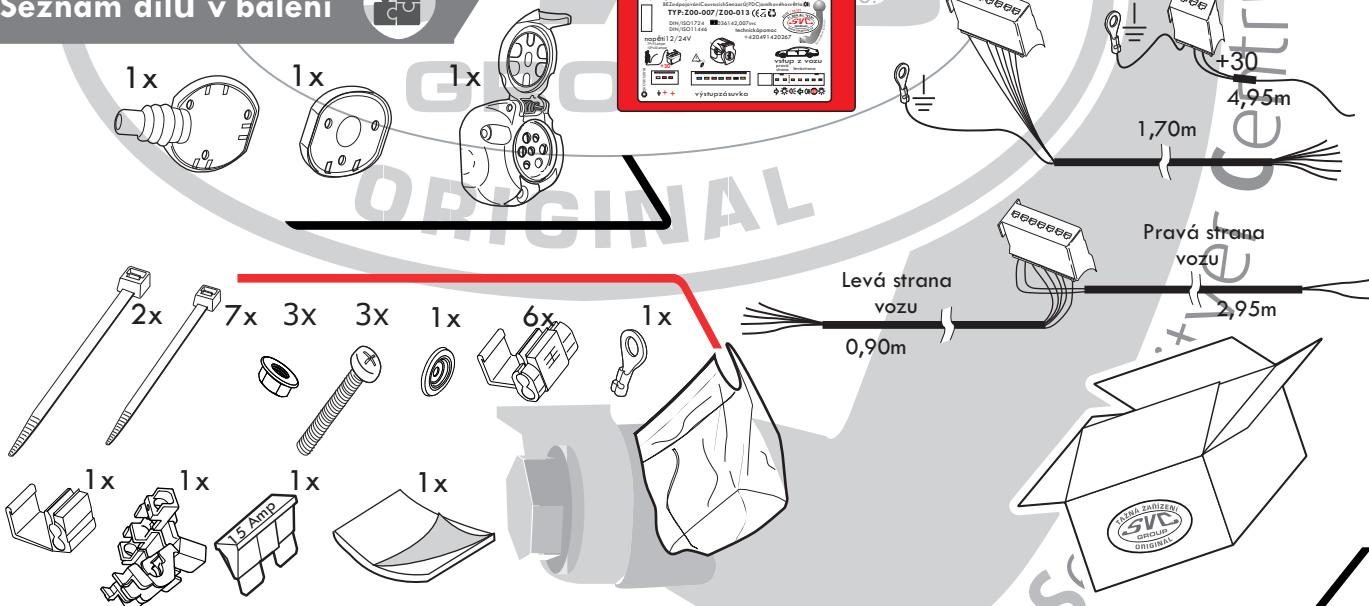
## MULTIPLEX 1

## MULTIPLEX 2

## PDC

- Pro napětí vozidel 12 a 24 Voltů osobních, dodávkových a nákladních vozidel.  
Datové - systémy vozidel s převážnou částí vozidel vyráběných od 2008 ->  
Systémy vozidel s kontrolou poruch žárovek  
Elektrorozvody po voze řízené řídícími jednotkami, případně kontrolou poruch žárovek, napětí vozu a to jak vizuální nebo akustické.  
Pro vozidla vybavená diodovými světly na voze, nebo na přívěsném vozíku, držáku kol....  
Kdy jedno vláknová nebo diodová žárovka, zastává na voze současně dvě funkce.  
\* Příklad ŠKODA OCTAVIA II a III, - osvětlení vozu a brzdových světel.  
Kdy jedno vláknová nebo diodová žárovka, zastává na voze současně dvě funkce.  
\* Příklad VW Touran I - osvětlení vozu a osvětlení do mlhy.  
Pokud je vozidlo vybavené vypínačem parkovacích senzorů na palubní desce.  
\* nemusí se pak instalovat vypínání. Příklad vypínačem jsou vybaveny pro příklad: Škoda, VW, Seat, BMW...  
+ Miniaturním Can Bus modul 90x55x20mm s oboustranně lepicí páskou pro upevnění. Jednoduchá a rychlá montáž na vozidlo  
+ Elektroinstalace se nemusí Diagnosticky kódovat s vozem. Není napojená na řídící jednotky vozu.  
+ Od 2005 se SVC GROUP s.r.o. podílí na vývoji a výrobě elektropřípojek zároveň s vývojem tažných zařízení s různými Evropskými výrobci a pomáhá je zavádět do výroby. Následně jsou pak dodávány dalším lokálním prodejcům jak v ČR, tak ve státech EU pod různými speci kacemi a značkami.

## Seznam dílů v balení



## PDC: ODPOJOVÁNÍ COUVACÍCH SENZORŮ JE DLE NÁS ZBYTEČNÉ A DOMINÍVÁME SE ŽE SE FINANČNÍ ÚSPORA dá využít jinak- na zamyštění:

Je potřeba si uvědomit, že jednotlivé typy vozidel mohou být vybavené několika možnými systémy, a to od základních akustických radarů (montovaných i dodatečně) až po 360 stupňové kamery nebo dnes již i intuitivní systémy. Znacení vodičů proti dle našich zkušeností vždy jiné a často se mění. Odpojování couvacích radarů je tedy náročnou operací a technická pomoc je většinou nereálná.

Dle EU by od roku 2013 měla všechna vozidla mít vypínání couvacích radarů z místa řidiče, pak je odpojování vyřešeno tím, že vypínačem způsobem.

Pokud není vozidlo vybaveno vypínačem pro vypnutí, je jejich odpojování dle nás zbytečné: Je důležité si uvědomit, že řidič jedoucího vpřed nebo bez zapojeného přívěsu/nosiček, PDC neruší a fungují jak mají. Jen při couvání s přívěsem signalizují pěšáků (přívěs, nosič kol...). Naopak při manipulaci s přívěsem máte informaci o tom, jak máte přívěs daleko od vozu a u kamerového systému i vidíte, kde máte přívěsnoho nosič kol.

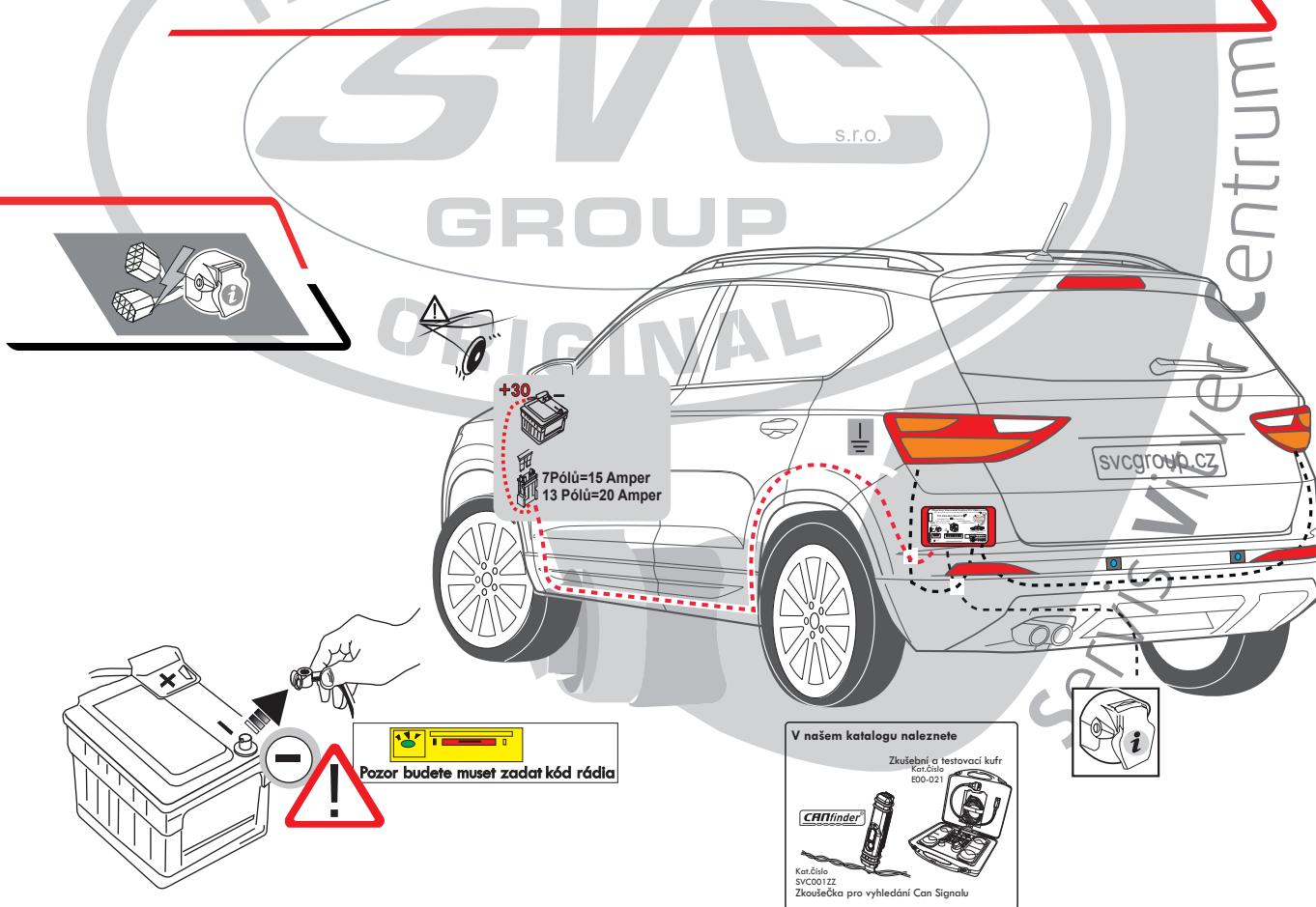
**CZ** Montážní instrukce**EN** Mounting instructions**SK** Montážne inštrukcie**DE** Montageanleitung**FIN** Asennusohjeet**HU** Szerelési útmutató**PL** Instrukcja montażu**ES** Instrucciones de montaje**FR** Instructions de montage**IT** Istruzioni di montaggio**SV** Monteringsanvisning**RU** Инструкция по монтажу



12.10.2017

## UNIVERZALNÍ 12/24V CAM-BUS III - generace trojitým jištěním proti zkratu, přetížení a přehřávání

- + V případě přetížení, nebo zkratu při montáži Či provozu, odpojte modul na cca 20 minut z připojených konektorů, modul se sám následně sám nastaví do továrního nastavení.
- + V případě poruchy blikající přívěsu/nosič kol se automaticky přepnou tyto světla na obrysová světla přívěsu, nestane se tedy že by ostatní účastníci silničního provozu nevěděli kam odbočujete.
- + Na výrobek je záruka 2 roky a u provedení TZ s SKL 4 roky. \* Protože naše Tažná zařízení jsou při vývoji již od roku 1995 z cca 90% vybavená sklápací auto zásuvkou SKL pod nárazník, která prodlužuje životnosti elektroinstalací a i estetiku vozu po případné demontáži čepu, jsou součástí dodávky i dvě gumové podložky pod zásuvku, použijte tu, která vám více vyhovuje, připojení zásuvky dle návodu je velice rychlé a jednoduché, druhé gumové těsnění Vám zůstává do rezervy.
- + Již od 2005 se SVC GROUP s.r.o. podílí na vývoji a výrobě elektropřípojek zároveň s vývojem tažných zařízení různými Evropskými výrobci a pomáhá je zavádět do výroby. Následně jsou pak dodávané dalším lokálním prodejcům jak v ČR, tak ve státech EU pod různými speci kacemi a značkami.
- + Na základě výzkumu a vývoje je výrobek mnohokrát kontrolovaný co do funkčnosti, tak i pro zástavbu do jednotlivých modelů osobních i užitkových vozidel a délky kabelových svazků jsou dostatečné dlouhé pro dokonalé propojení.
- + Kabelové svazky jsou opatřené konektory pro připojení na dodaný CAN modul a pro připojení zásuvky dutinky dle patných mezinárodních norem DIN/ISO 1724 DIN/ISO 1724 / 11446.
- + Pokud si nejste jistý použitím elektroinstalace na vašem voze, můžete si místo univerzální CanBus elektroinstalace, u nás objednat Speciální typový CanBus, pro daný typ a výbavu vozu. Speciální Typový CanBus plní všechny požadavky výrobců vozidel a garantuje záruky na Vás vůz po montáži.

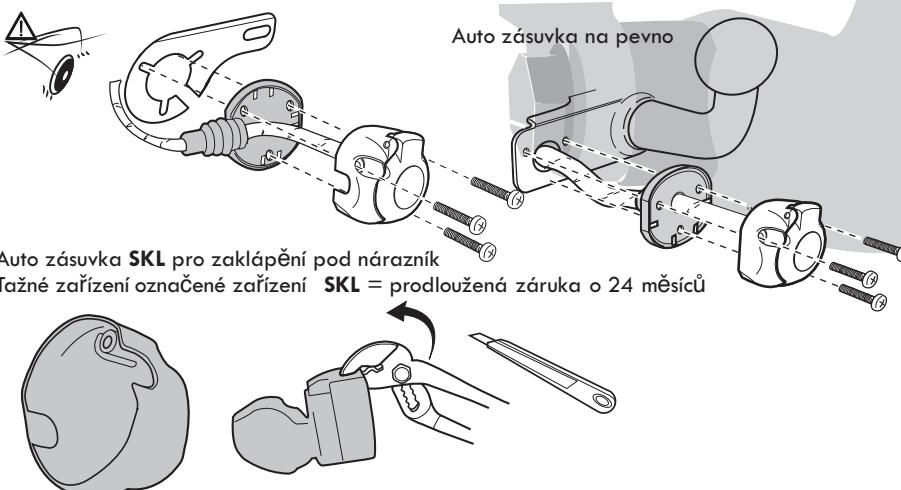


Aby nedošlo k poruchám a poškození elektrického systému vozidla, je nezbytné, abyste před zahájením jakékoli práce odpojili zemnicí svorku od akumulátoru vozidla! Po připojení Modulu CanBus pro tažné zařízení tuto svorku namontujte spět.

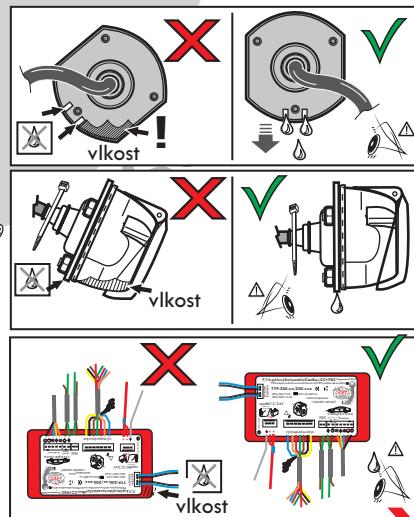


- 1- Seznamte se s dodaným návodem a vozem na které chcete montovat elektroinstalaci a podívejte se jak elektroinstalaci rozmiřně a kudy protáhnete svazek. Pokud na voze není již připravená průchodka pro elektroinstalaci a použijete průchodku dodanou v sadě, vyvrtejte do karoserie otvor o průměru 8 mm a ošetřete antikorozně karosérii.
- 2- Protáhněte svazek elektroinstalace pro auto zásuvku vozem a tažným zařízením, na kabelový svazek nasuňte zvolené těsnění auto zásuvky (zadní nebo boční vývod), dle použitého typu tažného zařízení. Připojte podle schématu auto zásuvku a následně za pomocí tří šroubů M5 ji umístěte na tažné zařízení.  
Auto zásuvka jde na držák TZ namontovat ve více polohách. Podívejte se, zda vám půjde po vyklopení otevřít víčko.
- 3- Zatažením zdrhovací pásky na vývodu gumového těsnění utěsněte auto zásuvku aby do ní ze zadu nemohla zatékat voda. Proveďte kontrolu, zda někde mezi tažným zařízením a vozem a přisklápně, nepne kabelový svazek.  
\* při použití dodané průchodky: tuto nasuňte na kabelový svazek a zavakněte do vozu.  
Doporučujeme nejlépe zasilikónovat průchodku, či jinak ošetřit proti případnému zatékání do vozu.
- 4- Umístěte modul na obou stranou lepící pásku uvnitř vozu tak, aby se nemohl mechanicky poškodit, nezatékalo do něj a podobně.  
\* z důvodu různých průměrů vodičů použitých na vozech a i na Uni. CanBusu důkladně prověřte, propojení těchto propojovacích svorek při montáži, případně místo propojovacích svorek tyto spoje naletujte a zaizolujte.  
\* Pokud něco nefunguje, je to dle statistik technické podpory z 99% vadné propojení těchto propojovacích svorek.
- 5- Napojte silný Červený vodič na stálý proud +30. Naoko baterie, alternátoru, dobíjení vozu a pod..., tedy mimo případné další spotřebiče vozu, které by mohly být napojené na jiné ovládací jednotky (relátky) vozu.
- 6- Napojte bílé vodiče od hlavního přívodu k modulu a svazku auto zásuvky na kostřící šroub vozu.  
Konektory od modulu zatím nezapojujte do modulu.
- 7- Vyberte si z dodaných třech schémat zapojení Standart/Multiplex -1/Multiplex -2, které odpovídá vašemu vozu a připojte dle tohoto schématu vodiče od ovládání modulu na vodiče ke světlům.  
U Multiplexu -1, Multiplexu -2, pokud to je reálné doporučujeme použít osvětlení vozu z osvětlení SPZ nebo brzdové světlo z přídavného brzdového světla.(zjednodušíte si montáž.)
- 8- Mlhová světla napojte dle schématu a dodržujte u nich popis o délce vodičů.  
(Prověřte, zda není náhodou mlhové světlo spínáno kostrem (tedy -) U starších vozidel jako byla 1 generace Renault Espace, kde jsou dva proudy a pro spuštění mlhového světla se střídal plus s minusem. A u některých starších Amerických vozidel do r. v. 2010 nebo vozidel, která nejsou homologovaná pro prodej v EU, tedy u individuálního dovozu a podobě, to je možné. My jsme se s tímto systémem již cca 5 let nesetkali.  
Pokud by bylo potřeba použít tuto obrácenou verzi, tak zavolejte na technickou linku a mi Vám ji Online přes telefon za cca 2 minuty přeprogramujeme.
- 9- Po napojení všech vodičů připojte konektory na Červený CanBus modul a proveďte kontrolu funkčnosti.  
Na tuto kontrolu doporučujeme zátěžovou zkoušku nebo světelní rampu s žárovkami.  
\* POZOR obyčejné zkoušky / diodové v těchto systémů nepracují správně !!

### Výběr zadní těsnící gumičky a správné namontování auto zásuvky pro odtok vlhkosti pro dlouhodobou záruku

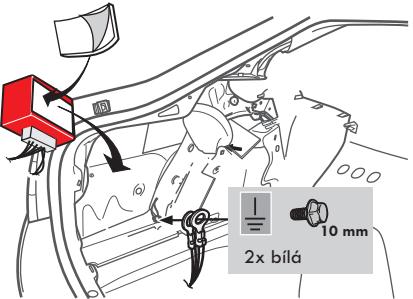


Podívejte se na které straně auto zásuvky je potřeba vylomit otvor pro montáž sklápací auto zásuvky SKL. Po vylomení začistěte okraj, aby nebyl ostrý.

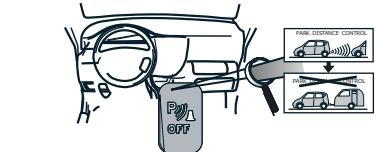
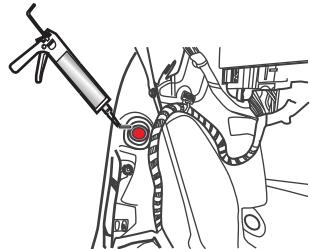




Instalace Can Modulu jeho ukotření + ukotření auto zásuvky

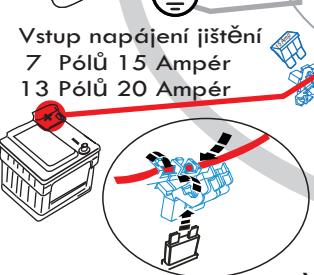
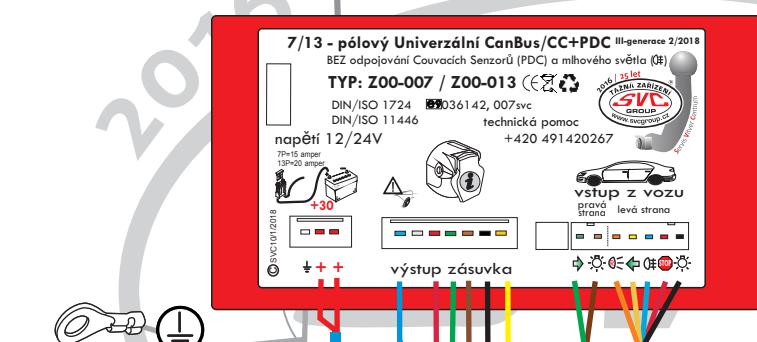


Začistěte a utěsněte případně vrtaný otvor v 90% se dá využít již připravený průchod od výrobce vozu



Pokud je vozidlo vybavené vypínačem PDC covacích senzorů na přístrojové desce. Vypínáte funkci PDC tímto vypínačem.

## Připojení modulu Can Bus / CC pro auto zásuvku tažného zařízení



Výstup auto zásuvka

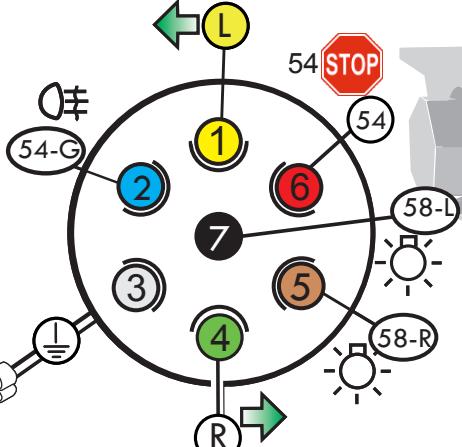


Oranžová nezapojuje se

Číselné označení v auto zásuvce

Žlutá - Yellow	0	2x21W	8	
Žlutá - Yellow	L	21W	1	
- Modrá - Blue	54G	0	2x21W	2
- Hnědá - Brown	58-R	pravé	52W	5
- Zelená - Green	R	pravý	21W	4
- Červená - Red	STOP	54	3x21W	6
- Černá - Black	58-L		52W	7

Oranžový vodič je připravený ale nezapojujte jej. Je to příprava pokud by jste v budoucnu chtěli rozšířit Elektroinstalaci z 7 půlové zásuvky na 13 půlovou zásuvku se zpátečkovým světlem. Někteří výrobci vozíků nad 750kg a nosičů kol vyžadují toto světlo.



Pohled ze zadu do zásuvky na upínací šrouby vodičů



# Montážní Instrukce UNI Canbus

## Vyberte zapojení které odpovídá vašemu vozu a dle návodu zapojte

VTZ ZOO-007

12.10.2017

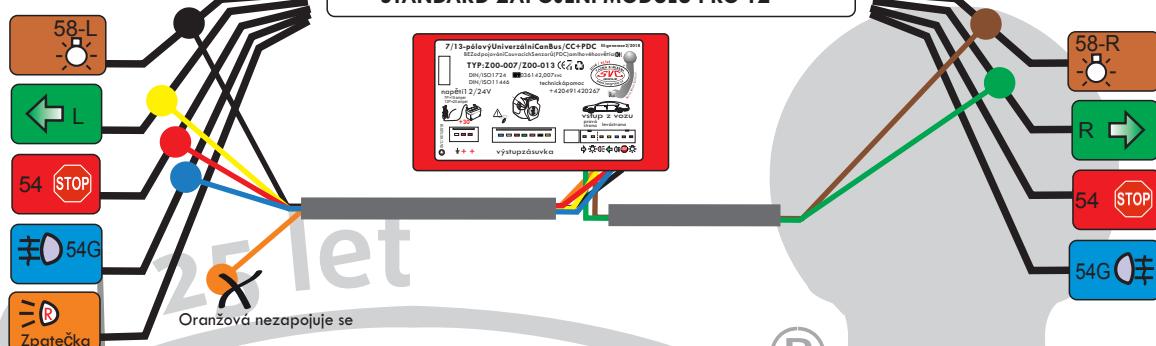
Levá strana vozu



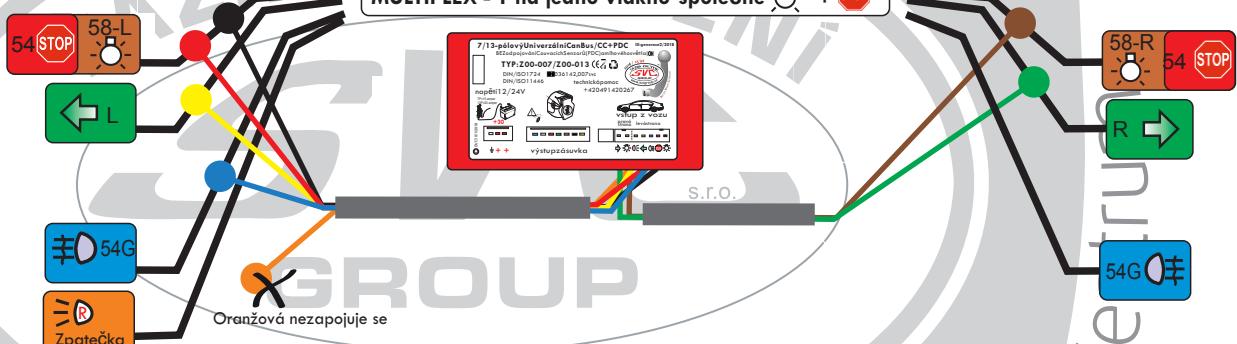
Pravá strana vozu



### STANDARD ZAPojení MODULU PRO TZ



### MULTIPLEX - 1 na jedno vlákno společné - + STOP



### MULTIPLEX - 2 na jedno vlákno společné - + 54G

